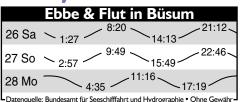
# spontan

Sa.-Mo., 26.-28.09.20





# Jeden Donnerstag bis Sonntag

Geöffnet: Donnerstag bis Samstag 10 - 18 Uhr • Sonntag 1130 - 1750 Uhr

Veranstaltungshalle Büsum Am Fischereihafen 25, 25761 Büsum

#### Moin zusammen ...

Den Herbstanfang am vergangenen Dienstag konnte man leicht übersehen, hatte er sich doch mit allerbestem Spätsommerwetter getarnt. Aber jetzt mehren sich die Zeichen, dass der Sommer langsam vorbei ist: Das Kurorchester lädt zum Abschiedskonzert, die ersten Strandkörbe werden ins Winterlager verfrachtet und an den Tagesrändern ertappt man sich schon mal dabei, nach dem Heizungsventil zu greifen. Mich persönlich stört das nicht: Ich mag den Herbst, wo das Leben an der Küste mal einen Gang zurückschaltet. Das gilt besonders, wenn ihm ein ordentlicher Spätsommer vorausgeht, so wie in diesem Jahr. Statt Kaffee und Kuchen auf der Terrasse gibt es jetzt also wieder einen heißen Tee und die ersten Spekulatius vorm Kamin. Die muss man sich dort dann auch nicht mehr mit den Wespen teilen ...

Schönen Tag noch Kai Klüwer, Büsum spontan

## Strandhotel • Restaurant • Café **<b>Hohen 30 tlern**

direkt am Deich -

Viele leckere Kohlgerichte!

Bitte denken Sie rechtzeitig an Ihre Tischreservierung!

Mo. - So.: 1730 - 2030 Uhr zusätzlich So.: 1130-1400 Uhr

Hohenzollernstr./Ecke Strandstr. Tel. 04834 9950 o. 0152 34566285

## ADLER & EILS

Ausflugsschiffe ab Ankerplatz

Büsum-Helgoland (ca. 4 Std. Aufenthalt) tägl. 9:30 Uhr MS Funny Girl ab Helgolandkai

Fahrt zur Seehundsbank (ca. 2 1/2 h) Sa + So 13:00 Uhr Mo 14:00 Uhr

Küstenfahrt in See (ca. 1 h)

Sa + So 11:30, 15:30 Uhr Mo 11:30 Uhr

Fangfahrt in See (ca. 1¾ h) **Sa** 11:00, 13:15 Uhr

So 13:15, 15:15 Uhr Mo 11:00, 13:15, 15:15 Uhr

Info/Tickets: 04834/3612 oder www.adler-eils.de

## Ihr Immobilienprofi.

Kostenfreie Werteinschätzung Ihrer Immobilie.



#### IMMOBILIEN.

VERKAUF, BERATUNG **VERMIETUNG** 

Westerstr. 32 · 04834/992-51 · kaehler-immobilien.de

## Kurorchester sagt tschüß



Am Montag um 15 Uhr tritt das Kurorchester mit seinem beliebten Programm zum letzten Mal in dieser Saison auf. Der Sommer geht zu Ende und die fünf Vollblutmusiker geben ihr Abschiedskonzert im Kurpark. Die Spielzeit war in diesem Jahr kürzer als sonst: Wegen der Corona-Pandemie konnte das Ensemble seinen Dienst erst knapp zwei Monate später antreten. Entfällt bei schlechtem Wetter

## Platzreservierungen: kino-buesum.de

## LichtBlick

Watt'n Huus Südstrand 11

Sa 26.09., So 27.09.2020, (Montag geschlossen)

15:30 Der kleine Rabe Socke - Suche nach dem verlorenen

16:30 (nur so.) Der Junge muss an die frische Luft

17:15 Die Boonies - Eine bärenstarke Zeitreise 19:00 (nur so.) Edison - Ein Leben voller Licht

19:30 Master Cheng in Pohjanjoki

Filmgenuss ohne Mund-Nasen-Schutz! Wir halten den Mindestabstand (1,5m) zwischen den erlaubten Personengruppen ein, Deshalb besteht am Sitzplatz keine Maskenpflicht.

eider ist unsere Platzkapazität daher stark eingeschränl



Bahnhofstraße 14, 25761 Büsum Telefon 04834 2598

www.buesumer-fewo.de facebook.com/buesumerfewo

"Die Ferienwohnungsvermittlung in Büsum für Gäste und Eigentümer!"

Was liegt an?

## TEE- & WEINHAUS HANSEN Qualität überzeugt

Kirchenstr. 8 • Tel. 04834/4966

## Juwelier Kremin

Uhrmachermeister • Diamantgutachter

#### Investment:

Feingoldbarren nach Tageskurs auch Münzen, z.B. Krügerrand

> **EKZ Seemeilen-Passage** Tel. (0 48 34) 92 44

-Mail: info@juwelier-kremin.de

Kaffee, Wein & Bier: alles gibt

"Kleiner Biersalo<del>n"</del> ... in der Seemeile

Wir freuen uns auf Ihren Besuch **Ihre Familie Bonde** 

Jetzt bei uns: 10 Biere vom Fass >>> Täglich von 11:00 bis 23:00 Uhr geöffnet <<<

## Erleben Sie unsere Brötchenvielfalt!

√ Hohenzollernstr. 11



Frühstück · Brot · Brötchen Kaffee · Kuchen

Probieren Sie z.B. unsere leckeren Dinkelbrötchen!

www.baeckerei-balzer.de

## >>SAMSTAG, 26.09.

9:00 Am Bauhof Recyclinghof (bis 13:00)

**10:00** Grethof/B203 Maislabyrinth

10:00 Mini-Maxi-Club Kreatives Basteln (bis 16:00)

10:30 Kurpark

Konzert Kurorchester

12:00 Deichüberg. 12/Nordseestr. Wattf. m. Krabbenfischen (Anm.)

12:30 Deichkrone/Leuchtturm Kurze Wattwanderung (Anm.)

13:00 Deichkrone/Leuchtturm Wattwanderung (Anm.)

15:00 Teddyhuus/Hirtenstaller Weg Teddy-Sonderverkauf (bis 18:00)

... weiter auf Seite 2

## Was liegt an?

#### >>SAMSTAG, 26.09.

Fortsetzung von Seite I

15:00 Kurpark Boule mit den "Nordsee-Boulern" 15:00 Museum am Meer Vortrag: "Seehunde und Wale" (Anm.) 15:30 Kurpark

Verabschiedungsgottesdienst 15:30 Kino Lichtblick/Watt'n Hus Der kleine Rabe Socke

17:15 Kino Lichtblick/Watt'n Hus Die Boonies

19:30 Kino Lichtblick/Watt'n Hus Master Cheng in Pohjanjoki

20:00 Mühlenhof/Westerdeichstrich Livemusik mit A.C.Him

20:00 Minibar/Hotel Alte Post Weintasting "Bio- & Naturweine" (Anm.)

>>SONNTAG, 27.09. 9:00 St. Andreas-Kirche Kath. Gottesdienst (Anm.) 9:30 Neocorus-Platz ev. Gottesdienst 10:00 Grethof/B203 Maislabyrinth 10:00 Teddyhuus/Hirtenstaller Weg Marmeladen-Festival 10:00 Mini-Maxi-Club Kreatives Basteln (bis 16:00) 10:30 ev. Gemeindehaus Eine-Welt-Stand 10:30 Kurpark Konzert Kurorchester 15:00 Deichkrone/Leuchtturm Wattwanderung (Anm.) 15:30 Kino Lichtblick/Watt'n Hus Der kleine Rabe Socke

15:30 Kurpark Konzert Kurorchester 15:30 Deichkrone/Leuchtturm Kurze Wattwanderung (Anm.)

**16:30** Kino Lichtblick/Watt'n Hus Der Junge muss an die frische Luft 17:15 Kino Lichtblick/Watt'n Hus Die Boonies

19:00 Kino Lichtblick/Watt'n Hus Edison – ein Leben voller Licht 19:30 Kino Lichtblick/Watt'n Hus Master Cheng in Pohjanjoki

#### >>MONTAG, 28.09.

8:00 Mini-Maxi-Club Kreatives Basteln (bis 17:00) 9:30 Hauptstrand/Watt-Tribüne Nordseesport 10:00 Grethof/B203 Maislabyrinth 10:30 Watt'n Hus/gr. Saal Vortrag: "Büsum einst und jetzt" 12:00 Stadion Rosengrund Ausgabe Büsumer Tafel 14:00 Am Bauhof Recyclinghof (bis 18:00) 14:30 Rathaustreppe Kleiner Ortsrundgang (Anm.) 15:00 Kurpark Abschiedskonzert Kurorchester **15:00** Badestelle Stinteck Wattführung "Small five"

## Jubiläum und Abschied

50 Jahre Urlauberseelsorge in Büsum Langjährige Leiterin wechselt nach Hamburg



Eigentlich sollte in diesem Sommer das 50-jährige Jubiläum der Urlauberseelsorge groß gefeiert werden – leider machte Corona einen Strich durch die Rechnung.

Für das Team der Urlauberseelsorge gestaltete sich die Saison völlig anders als normal: Die üblichen Veranstaltungen wie die Gute-Nacht-Geschichte. die verschiedenen Andachten oder Bastelaktionen konnten coronabedingt nicht stattfinden. Um trotzdem den Kontakt zu den Gästen zu halten. hat man sich u. a. verschiedene "Basteltüten" ausgedacht, mit denen Familien sich zu Hause kreativ beschäftigen konnten. Mut machen sollte auch der "Segen to go", der in kleinen Umschlägen an einer Leine in der Kirche aufgehängt wurde. Um dem Jubiläum doch noch Ausdruck zu geben und dabei möglichst viele einzubinden, ist jetzt ein großes Jubiläumsbild entstanden, das sich aus 25 einzelnen Kacheln zusammensetzt, die zuvor mit der

lich gezeigt werden kann.

### Abschiedsgottesdienst für **Angelika Michelly**

gewinnen und zu schulen.

Am Samstag um 15:30 Uhr park verabschiedet.

Anders als zunächst angekündigt findet die Veranstaltung in jedem Fall im Kurpark statt. Sollte es regnen, gibt es Regenponchos

Bitte um Ausgestaltung an verschiedene Adressen aus dem Freundeskreis der Urlauberseelsorge verschickt wurden. Derzeit sucht das Team noch nach einem geeigneten Ort, an dem das Bild dauerhaft öffent-

Für Diakonin Angelika Michelly, Leiterin der Urlauberseelsorge, war es die siebte und letzte Saison in Büsum. Sie wechselt nach Hamburg, wo sie künftig als Referentin für Kirche am Urlaubsort bei der Nordkirche tätig sein wird. Zu ihren Aufgaben gehört dort auch, Ehrenamtler und Praktikanten für die Arbeit bei der Urlauberseelsorge zu

wird Angelika Michelly mit einem Gottesdienst im Kur-





Dorfstraße 4 25761 Westerdeichstrich Telefon. 04834 - 96 50 366

Buchen Sie schöne Appartements, exklusive Neubau-Objekte, Ferienwohnungen und -häuser in Büsum und Umgebung www.dreessen-fewo.de

## Was liegt an?

>>MONTAG, 28.09.

15:00 Strandhaus/Büs. Deichh. Wattführung 15:00 Museum am Meer Vortrag: "Helgoland" (Anm.) 17:30 Deichkrone/Leuchtturm Sonnenuntergangswattwanderung (Anm.)

### Dies & das

## **Boule im Kurpark**

Zweimal wöchentlich treffen sich im Kurpark die "Nordsee-Bouler" um auf der Boule-Spielfläche ihrem Lieblingssport nachzugehen. Gäste sind dabei gern gesehen, egal ob Fortgeschrittene oder Anfänger, denn die Grundregeln des Spiels sind schnell erlernt. Die Spielgemeinschaft trifft sich mittwochs und samstags ab 15:00 Uhr.

## DEICHPERLE

Hier gifft dat scheun wat to eeten Direkt hinter dem Deich finden Sie Büsums neues regional-modernes Restaurant & Veranstaltungsräume für Ihre Feier!

Öffnungszeiten - täglich hausgem. Kuchen & Torten Abendkarte

14:00-17:00 Uhr 17:00-22:00 Uhr

### **Familienfeier** oder Firmenfest

In 3 Monaten ist es schon wieder soweit Haben Sie schon Ihre Weihnachtsfeier geplant?

Wir machen mit Abstand und Liebe das Beste aus Ihrem Fest.

Über Ihre Anfrage würden wir uns freuen.

Dithmarscher Str. 39 / 25761 Büsum Parken kostenfrei - Tel.: 04834 96211543 Mail.: veranstaltung@hotel-kuestenperle.de





## Leckere Kohlgerichte

Wechselnde **Tagesgerichte** 

HOOK'S Kaffee & Kuchen **BISTRO** 

Kattegat 10

BÜSUM

© 04834/9655707 www.hooksbistro.de

#### Mühlenhof Restaurant

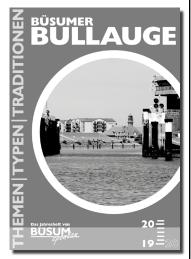
Mittagstisch ab € 5.50 von 12-15 Uhr, außer mittwochs jeden Samstag Livemusik um 20 Uhr täglich geöffnet von 7:30 bis 22 Uhr

Telefon 04834 / 99889 • 0160 96258315 Dorfstraße 22 • Westerdeichstrich

Fein speisen in der Mühle Margaretha

#### Dies & das

Büsum zum Mitnehmen: Das 10. "Bullauge"



Mit der Ausgabe 2019/20 geht unsere Rückschau auf die Ereignisse in Büsum ins 10. Jahr. Neben Impressionen der großen Veranstaltungen und dem Geschehen an Küste und Hafen widmet sich das Heft den Neuerungen in der Ausflugsschifffahrt, dem neuen Hotel "Lighthouse" und dem Wandel in den letzten Jahren, die im Sommer durch ein Team der NDR-Reihe "Landpartie" dokumentiert wurde. Auch die Arbeit unserer Redaktion wurde dabei mit der Kamera begleitet. Ungewohnte Fotomotive bot auch eine Großübung der Seenotretter, die sich mit gleich acht Rettungseinheiten im Seegebiet vor Büsum auf den Ernstfall vorbereiteten. Dazu doppelseitige Büsorama-Bilder, das Logbuch mit dem Blick auf große und kleine Begebenheiten und die Rubrik Ausguck auf kommende Projekte im Ort.

Büsumer Bullauge 2019/20
ISBN 978-3-9815580-9-8
Preis: € 8,— Erhältlich im
örtlichen Buch- und
Zeitschriftenhandel, der TouristInfo oder direkt beim Verlag
www.buesumer-bullauge.de

www.buesum-spontan.de

## Büsum einst und jetzt

Bildvortrag der Gästelotsen im Watt'n Hus



In den Vorträgen Büsum einst und jetzt wird über die Geschichte und Wandlung des Ortsbildes mit den Schwerpunkten Fremdenverkehr/ Tourismus, Fischerei, Hafen und Werften anhand von alten und neuen Bildern berichtet. Auch jetzt verändert sich Büsum stetig. Was heute noch existiert, ist morgen vielleicht schon Geschichte. Daher werden die Vorträge laufend aktualisiert.

Montag, 10:30 Uhr im Watt'n Hus Südstrand 11 Kostenlos mit Gästekarte

## **Benefiz-Marmeladenfestival**

Am Sonntag von 10 bis 13 Uhr veranstaltet Gisela Michaelsen vom "Teddyhuus" im Hirtenstaller Weg 36 ein "Benefiz-Marmeladenfesitval". Neben vielen Marmeladensorten, deren Früchte größtenteils aus eigenem Anbau stammen, werden auch Gelees und verschiedene Essige aus eigener Herstellung angeboten. Ebenfalls im Programm ist eine "Teddy-Tombola" mit tollen Gewinnen.



Die Einnahmen des Tages gehen an das Hamburger Kinderhospiz "Sternenbrücke", das von der Familie Michaelsen seit vielen Jahren unterstützt wird.

## Treue Büsum-Fans geehrt



Fünf langjährige Urlauber wurden am Montag im Rahmen des Kurkonzerts vom Wattenpräsidenten Momme Claussen geehrt: Dagmar und Oliver Glowa aus Neu Wulmstorf sind das 33. Mal in Büsum; Holger Blanke aus Barsinghausen ist das 42. Mal hier, für seine Frau Ilse ist es der 60. Aufenthalt; Heidrun Habenicht aus Hildesheim kann sogar auf 65 Büsum-Urlaube zurückblicken. Alle wurden mit der silbernen bzw. goldenen Büsum-Anstecknadel und einer Urkunde ausgezeichnet.

## Dies & das

## Weintasting

Verschiedene Weinsorten kann man am Samstag um 20 Uhr beim Weintasting "Bio- & Naturweine" in der "minibar" kennenlernen. An dem Abend werden 10 Weine verkostet, dabei können die Teilnehmer nicht nur ihren Geschmackshorizont erweitern, sondern erfahren auch, wie ein Naturwein hergestellt wird.

Preis: € 49,- pro Person inkl. Wein, Wasser und Snacks Anmeldung ausschließlich per E-Mail unter: info@zur-altenpost-buesum.de



Desinfizierndes Waschen zur Keimabtötung. Handtuchpräsente ab € 5,-

Mo - Fr: 9 - 16 Uhr • Sa: 9 - 13 Uhr Am Bauhof 1 • Tel.: 04834 9653046 www.buesumer-waescherei.de

Restaurant

## Zur Erholung

... bei Tanja & Cedric

Viele Spezialitäten & Muschelessen Geöffnet 11–14 Uhr u. 17–21 Uhr Di. Ruhetag, bitte tel. reservieren Hafenstr. 6 • Tel. 04834/2226

#### Wilawan's Wellness Tempel

Original Thai Massage in Büsum
Paarmassage
60 min zusammen € 75,-

30 min zusammen € 75,– 30 min zusammen €45,– **©** 04834/9087531

KEINE EROTIKMASSAGEN – Mo.-Fr. 10-18 Uhr; Sa. 10-16 Uhr Schmiedestr. 5 • 25761 Büsum





Nr. 1975 26. – 28.09.20 **Büsum spontan** Seite 4

#### **ANGEBOT**



## TOP-PREIS:

#### **Deep Moisture Cream**

mit und ohne Parfum

nur 19,90 € statt 28,90 €

(100 ml 39,80 €)

Wir geben die reduzierte MwSt. 1:1 an Sie weiter! Sie erhalten den Preisvorteil direkt an der Kasse.

Wir sind für Sie da – trotz Baustelle! BIOMARIS Shop Büsum Alleestraße 50

BIOMARIS GmbH & Co. KG Parallelweg 14 | 28219 Bremen

# ADVENTURE GOLF



#### Nordsee-Massagen

kurzfristige Termine möglich

exklusive Kosmetik Wellness-Fußpflege Energetik

Blauort 1 | Büsum | Tel. 04834/7004076 www.nordsee-massagen.eu

#### Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen 0 39 44 - 3 61 60

www.wm-aw.de (Fa.)

## CHRISTINA BENKERT

#### Kosmetik, die Ihnen unter die Haut geht

Maniküre, Pediküre u.v.m. bahnhofstr. 20

tel: 0173 9665407

N E U: med. Fußpflege jetzt auch Di., Do. & Sa. • nach Vereinbarung auch mobil • Tel.: 0151 59852694

## Restaurant "Tierra del Mar"

,, Clerra vel / var Sa., 26.9. + So., 27.9.: 11<sup>00</sup> – 21<sup>00</sup> Uhr

#### Großes Buffet

mit Kohlroulade, Kohlpudding,

Schnitzel, Braten, viele Fischspezialitäten sowie Beilagen, Salaten und Desserts

#### nur € 11,90

nur Wochentags:

hausgemachte Kohlroulade mit Kartoffeln und Sauce € 8,90

und preiswerte Tagesgerichte ab € 4,90

Durchgehend warme Küche • Mo.: Ruhetag Hauptstr. 3 • Österdeichstrich vor Büsum Tel. 0 48 34 / 98 48 10 Kellner/in (m/w/d) gesucht!

Werben in Büsum spontan? Wir informieren Sie gern: Tel: (0 48 34) 960 480



## Leckere Kohlgerichte

1 Stück Pflaumenkuchen und 1 Pott Kaffee € 5,30

Täglich ab 12 Uhr geöffnet

# Auftakt für die Herbstkonzerte der Brahms-Gesellschaft



Jedes Jahr in der Herbstsaison bietet die Brahms-Gesellschaft mit ihren Herbstkonzerten jungen Künstlern der Klassik eine Bühne. In diesem Jahr treten drei Ensembles aus Deutschland auf.

Die ersten beiden Konzerte finden in Heide statt: Den Anfang macht das *Trio Catch* auf der Museumsinsel Lüttenheid an diesem Sonntag (27.9.). Das "Gassenhauer-Trio" wird gleich zwei Mal das Publikum begeistern: um 17 Uhr gibt es nur noch wenige Restkarten, für 19:30 Uhr gibt es noch Karten im Vorverkauf oder an der Abendkasse. Die Abendkasse öffnet eine Stunde vor Veranstaltungsbeginn.

Am 25. Oktober folgt das Trio

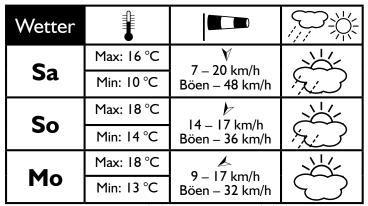
Tars, das seine Barockmusik in der Erlöserkirche ebenfalls um 17 und 19:30 Uhr zum Besten gibt.

Erstmalig findet auch eines der Herbstkonzerte im Büsumer Watt'n Hus statt: Das Porter Percussion Duo tritt dort am Sonntag, den 15. November um 17 Uhr auf. Die beiden Schwestern bieten den Zuschauern ein breites Repertoire: von Barock, über Romantik bis zur Klassik.

Karten für die Veranstaltungen gibt es im Vorverkauf im Heider Reisebüro Biehl oder bei der Brahms-Gesellschaft in Heide, Lüttenheid 34.

Brahms-Gesellschaft Heide Tel. 04 81 / 6 31 86 www.brahms-sh.de





www.meteomedia.de • www.unwetterzentrale.de

#### Polizei 110 • Feuerwehr/Rettungsd./Notarzt 112 Ärztl. Notdienst 116 117

Anlaufpraxis im Ärztezentrum Westerstr. 30

Apotheken-Notdienst

Tel. 0800 - 00 22 83 oder www.aksh-notdienst.de

Zahnärztl. Notdienst Tierärztl. Notdienst

(04 81) 68 37 17 55 0700 - 88 22 11 00



#### WILLKOMMEN IM BAUERNHOFCAFÉ

Täglich geöffnet! Frühaufsteherfrühstück 7–9<sup>00</sup> Langschläferfrühstück 10–11<sup>30</sup>

(nach Voranmeldung)

Kuchen & Torten 13<sup>30</sup> – 18 Uhr

Marschenweg 26 · Büsumer Deichhausen **Tel. 04834/962796** 



Ab € 95,-(€ 10,- Rabatt pro Flug mit Gästekarte) Buchung: office@fs-sh.de Infos: www.fs-sh.de

Tel. 0171 9903489 o. 04834 9081463

## Büsumer Theehaus

- neue Trends & klassische Tees
- feinstes Porzellan aus China
- Kunsthandwerk

Alleestraße 19 • Büsum www.buesumer-theehaus.de



Aromaöl-Massage • Fußmassage (Keine Erotik-Massagen) Bahnhofstr. 27a • Tel. 04834-9847833

www.malihom.de



Hafenstraße 2 – neben der Kirche Tel. 04834-95100 • www.zur-alten-post-buesum.de

Kohlroulade wie bei Mutti mit Kümmel, Speck & Salzkartoffeln € 17,-

Rindertatar mit getrüffeltem Rotkrautsalat & Knuspergemüse € 16,-

Tischreservierung: 04834-95100, Mail: info@zur-alten-post-buesum.de

Mail: info@zur-alten-post-buesum.de

Mo. – Fr. ab 17 Uhr, Sa. & So. 12 – 21 Uhr

#### **Impressum**

Gesamtherstellung: Klüwerbung Werbeagentur & Verlag e. K. Kai Klüwer

Trischenweg 12 • 25761 Büsum
Tel.: (0 48 34) 960 480 Fax: 960 488
E-Mail: info@buesum-spontan.de
Fotos: Klüwerbung, TMS, Veranstalter
Der Verlag übernimmt keine Haftung
für die Richtigkeit der Terminangaben
Anzeigenpreisliste Nr. 8 vom 01.10.18